

屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A.S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013



寧杭運動交流團

2013紀念團刊



主辦機構：



A.S. Watson Group
屈臣氏集團

目錄

榮譽團長中央政府駐港聯絡辦宣傳文體部陳亞琼副部長獻辭	01
國家體育總局對外體育交流中心張秋平主任獻辭	02
教育局副局長楊潤雄先生獻辭	03
民政事務局首席助理秘書長(康樂及體育) 賴俊儀女士獻辭	04
屈臣氏集團董事總經理黎啟明先生獻辭	05
顧問委員會名單	06-07
「屈臣氏集團香港學生運動員獎」簡介	08
團員心聲	09-18
行程表	19
團員守則	20
景點介紹	21-24
鳴謝	25
2012 - 2013活動剪影	26-27
歷屆交流團剪影	28-29
團員留名冊	30-31
屈臣氏集團簡介	32-33



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013





陳亞琮 副部長

中央政府駐港聯絡辦宣傳文體部



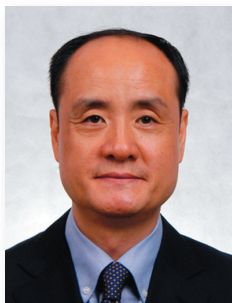
首先，熱烈祝賀今年選出的30名「屈臣氏集團香港學生運動員」運動員榮幸地成為寧杭運動交流團的成員，希望這次活動能成為他們成長過程中難忘的經歷。

2013年國內重要賽事不斷，將陸續舉辦第12屆全運會、第6屆東亞運動會及第2屆亞洲青年運動會。此次交流團更會安排參觀南京亞青會的部分比賽及場館，這對各位同學開闊眼界，增長見識是很有意義的。

衷心祝願各位同學珍惜此次訪問交流機會，努力學習，認真體會，為祖國和香港的繁榮穩定做出貢獻。

陳亞琮副部長
中央政府駐港聯絡辦宣傳文體部

獻辭



張秋平先生

國家體育總局對外體育交流中心主任



首先，我謹代表國家體育總局對外體育交流中心，向今年獲得屈臣氏集團香港學生運動員獎的同學們表示熱烈祝賀。

深受香港同學們喜愛的「屈臣氏集團香港學生運動員獎」大陸交流活動，自2005年起已歷時8年。我相信，通過舉辦此類交流活動會使香港青少年對祖國大陸城市的歷史、文化、經濟、社會及體育事業的發展有更多了解，同時，也是同學們開闊視野、磨練意志、培養團隊精神的良好機會，將為同學們今後的成長打下良好基礎。

借此機會，對香港屈臣氏集團為支持活動所付出的努力表示衷心的感謝。

祝2013年屈臣氏集團香港學生運動員獎大陸交流活動取得圓滿成功！

張秋平先生
國家體育總局對外體育交流中心主任



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013





楊潤雄先生
教育局副局長



弘揚體育
促進交流



楊潤雄先生
教育局副局長



獻辭



賴俊儀女士

民政事務局首席助理秘書長(康樂及體育)



我謹向三十位獲選參加「寧杭運動交流團」的傑出學生運動員致賀！

這次「寧杭運動交流團」以南京和杭州為目的地，隨團的同學除了可以加深對中國歷史文化的認識外，亦可參觀國家運動員的體育培訓基地。此外，適逢「第二屆亞洲青年運動會」將於今年八月十六至二十四日在南京舉行，同學將有機會出席觀賞該運動會的部分比賽項目，親睹亞洲各地的運動員如何同場比拼，爭奪殊榮。透過實地觀察及與內地體育團體交流，深信大家必定會對國家的體育發展有更深刻的體會。

我藉此機會感謝屈臣氏集團創立了「香港學生運動員獎」，多年來表揚超過五千位傑出學生運動員，不但鼓勵本地學生積極參與運動，更對推廣學界運動貢獻良多。

賴俊儀

賴俊儀女士
民政事務局首席助理秘書長
(康樂及體育)



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013





黎啟明先生

屈臣氏集團董事總經理



屈臣氏集團自2005年首次舉辦「香港學生運動員獎」，至今已踏入第八年，得獎學生超過6,500人，當中更有210位得獎同學先後到國內多個城市作運動交流，獲益良多。

承蒙中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室及國家體育總局對外體育文化交流中心的悉心協調及鼎力支持，交流團每年均有機會參觀體育設施及與國家級運動員見面，讓學生們大開眼界。

今年，將有30位優異的得獎學生於8月參加「寧杭運動交流團」。適逢「第二屆亞洲青年運動會」於南京舉行，屆時學生將有機會欣賞比賽，親身見證是項國際盛事。學生亦會前往杭州，參觀倫敦奧運游泳金牌得主孫揚及葉詩文的訓練基地，與金牌運動員交流運動心得。此外，並會遊覽當地名勝古蹟，了解中國歷史及體育發展。

屈臣氏集團一直熱心支持體育運動發展，並希望透過設立「香港學生運動員獎」，鼓勵本地學生投入體育運動，而是次運動交流團將有助學生擴闊視野，追求卓越，對他們成長有著正面的影響。

黎啟明先生
屈臣氏集團董事總經理



顧問委員會名單



「屈臣氏集團香港學生運動員獎」簡介

鼓勵新一代 愛生活 愛運動 多分享

屈臣氏集團一向鼎力支持及樂於贊助各項社區活動及體育運動，回饋社會。要在社會上推動更活躍的生活模式，運動是最佳的平台；而鼓勵市民多做運動，活得健康，從學校開始就是最好不過！於2005年10月，屈臣氏集團在香港成立首個以中、小學及特殊學校為對象的「屈臣氏集團香港學生運動員獎」，透過全港學校提名，獎項至今共有六千五百位學生獲獎。集團每年頒發獎項予青少年，以作為對他們在運動方面發展的鼓勵和肯定，從而建立積極、活躍及健康的生活方式。

宗旨

1. 對具有運動潛質而且品行優良的學生予以肯定
2. 就學生在運動上取得佳績加以表揚及鼓勵
3. 提升青少年對運動的興趣
4. 推廣香港學界的運動風氣，為社會培育健康新一代

提名準則

「屈臣氏集團香港學生運動員獎」鼓勵各中、小學及特殊學校之校長根據以下準則，提名一位在校的學生為該獎項之得獎者：

1. 就讀於本地提供全科課程的中、小學及特殊學校
2. 在運動比賽中表現出色或具有潛質
3. 品行優良及富體育精神
4. 對運動充滿熱誠，並有志於追求卓越表現
5. 獲得校長推薦

獎項

每位得獎學生均可獲得：

1. 「屈臣氏集團香港學生運動員獎」證書一張
2. 獎金港幣五百元
3. 獲邀參加領袖才能工作坊及頒獎典禮
4. 其中三十位得獎者經面試獲挑選參加寧杭運動交流團



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



團員心聲-小學組

你的家人 / 學校 / 教練怎樣支持你參與運動？

李芯義 聖公會聖約翰小學 排球

在我的運動路途上，我得到教練很多的幫助、鼓勵和支持。每當我有一些地方完成不了，他總會耐心地教導我、鼓勵我、支持我。其實我自己知道我運動天分並不高，靠的都是汗水和努力。儘管如此，還是比不上隊友。但是教練沒有放棄我，他支持我繼續參與運動，花更多的時間訓練我。我的學業成績很好，所以我決定到沙田賽馬會體藝中學升讀中學，好讓我繼續參與運動。教練很支持我，面試前還給我鼓勵。遇到他是我的幸運。



鄭進泓 中華基督教會基灣小學（愛蝶灣） 足球

我自小跟爸爸一起踢足球，從而令我對運動產生濃厚的興趣。

無論我做甚麼運動，爸媽都會極度支持我，並讓我去購買需要的器具。此外，當我有比賽時，他們一定會到場為我打氣。有時甚至要到國外，他們也會陪伴我，在看台上大聲地呼叫、鼓勵我。在假期時，他們還會帶我到國外旅行，希望令我能見識到外國運動員的優勝地方，讓我反省和檢討自己的不足。

我要感謝我父母的支持和幫助，令我有更多資源和機會去比賽。我承諾一定會取得更多的獎牌和獎項，報答他們對我的支持。



陳海晴 天主教聖母聖心小學 田徑

在學校裏，很多同學都很喜歡運動，但我們的體育老師讓我訓練的時間和項目都比其他同學多一些。大家都覺得有些不公平，但老師指出我能學得更多是因為我比他們練習時更專心和更認真。

每達比賽前，老師都會鼓勵我們，令我們更有信心。如果有同學受傷，他會安慰她。我們得獎時，他更會讚賞我們，讓我們在下次比賽再努力，取得佳績。



團員心聲-小學組



劉佩芝 英皇書院同學會小學

田徑

我的家人很支持我參加運動！

記得我小時身體孱弱，經常生病。爸爸告訴我多做運動對身體的好處，因此使我便對運動產生了濃厚的興趣。每逢星期六或日有空時，我和家人會到卜公花園打籃球、打羽毛球或跑步。每當做運動的時候，我就會感到很精神和快樂，因為可以增加家人的感情。而且，當我做運動的時候，會忘記所有不愉快的事。



梁雅情 南元朗官立小學

田徑

小時候，我的夢想是成為一位出色的運動員。媽媽贊成我的想法，跟我說：「你一定會成為一位出色的運動員！你要努力！」就是她這句說話，令我成為二零一二年的全港六十米跑步比賽的第二名和二百米比賽的第一名；就是她這句說話，令我可以成為全校唯一的傑出運動員。我為自己而驕傲，眾人也為我而驕傲。

得到全港第一不是件容易的事，是要經過日曬雨淋的訓練。普通人是會知道我是一位出色的「運動健將」，因為我的膚色實在「太白」了。你們相信我曾經是一位哮喘患者嗎？我現在很少生病，全因為媽媽贊成我當運動員，我真要感謝她和孝順她呢！



楊海東 英華小學

籃球

我感到十分高興能夠有機會參與這次活動。在這活動中，我的母親和教練都在背後默默支持我。

我很感謝我的母親，她不但支持我打籃球，還幫助我溫習，為考試作好準備，使我在運動和學業上都取得成績。

此外我要感謝我的籃球教練們。沒有他們的支持和苦心訓練，我便不會有今天的成績。



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



溫芷喬 曾梅千禧學校

游泳

我的家人、學校和教練，一直都非常支持我參與運動，讓我在不同項目中發揮，增強我的自信，讓我取得卓越成績。我真的非常感謝他們。

小學二年級時，我渴望成為游泳運動員，所以家人讓我參加游泳訓練班，從而實現了我的願望。我參加很多比賽，有勝，有敗。我的家人不斷支持我，鼓勵我，讓我從挫折中站起來，繼續參與運動。此外，學校給我很多機會參加運動比賽，汲取經驗。我的教練教導我很多游泳的技巧，讓我更進步，爭取好成績。

我真的十分感謝他們一直支持我，我一定會繼續努力，在運動方面取得更優越的成就。



黎天穎 聖公會聖彼得小學

中國舞

運動，不但有益身心，給我頑強的抵抗力。此外，在參與各種運動項目當中能認識到不同性格、不同喜好的同學。

我的家人在假日經常陪我到公園練跑，有時會在放學後帶我到游泳池游泳，除了增加了我對運動的興趣，也是對我是很大的支持。在學校，老師都很支持和鼓勵我多參與校際比賽。

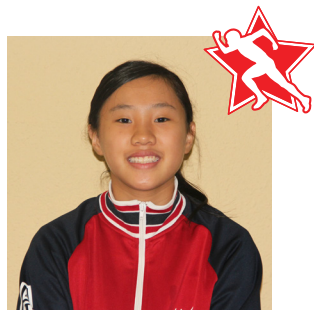


梁穎彤 嶺南小學暨幼稚園

田徑

這十一年來，無論是我的家人、學校或教練也很支持我參與各種運動。

我的爸爸、媽媽在我每一次練習完畢也會說一些支持我的說話，為我打氣，令我覺得辛苦也是值得的。他們為了讓我在體育方面發展，便為我報讀了沙田賽馬會體藝中學。因為那所中學體育設備齊全及活動多元化，這可讓我在體育方面有更好的發展。我會盡力，不會讓爸媽失望。



團員心聲-小學組



張爾恩 民生書院小學

游泳

我要感謝我的家人，尤其是我親愛的媽媽。因為我每星期要參加六天游泳訓練，她都不辭勞苦地從將軍澳的家，帶我到九龍塘練習游泳，而且還替我背着沉重的東西。

在比賽時，她用心為我打氣，希望我做到好成績，令我感動萬分。我失敗時，她也會鼓勵我，和我探討失敗的原因。我氣餒時，媽媽又會安慰我。

我希望媽媽會繼續鼓勵我、支持我。



何瑞涵 港九街坊婦女會孫方中小學

田徑

小時候有一次發高燒，使我一個多星期沒上學，影響了學習。那時，表哥建議我多做運動。爸媽決定讓我跟表哥去學打籃球。從此，運動成為了我生活不可缺少的一部分。

我轉學來香港後，由於我運動表現良好，所以老師讓我參加更多項目，如籃球、排球、田徑。無論我把全部課餘時間花在做運動上，爸爸媽媽都不責怪我。

我的父母很希望我有好成績，考上一間好的中學，但是他們卻一直不說，只是一直鼓勵我多做運動，把身體鍛鍊好。他們常說：「無論你想先做哪樣，我們都不生氣，畢竟你也長大了，我們都會在你背後支持你的。」這句話成為我運動上的推動力！謝謝你們！



劉晉傑 觀塘官立小學

滾軸溜冰

如果有人問我誰最支持我，我會選擇我的家人、學校和教練。因為我的家人在我每次比賽都會幫我打氣，支持我。而教練則把我由一個普通的運動員，在短短兩個月內成為一名香港代表隊成員，所以我永遠都不會忘記這位良師。最後，我想感謝我的學校選我成為學校的運動之星。



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



傅志凱 李陞小學

田徑

我爸爸最喜歡打籃球，哥哥喜歡打乒乓球，三姊姊不論短跑和中距離跑都很厲害，而我最喜歡跑步。

我們一家人都喜歡打籃球，所以我們有一個特別節目－「每週運動日」。星期六晚上吃完晚餐，休息半小時就一起打籃球。很小很小的時候，因為七個人很難分組，所以我負責發球。現在我長大了，也就看看誰願意讓我這一個「新人」入組。

我們除了有「每週運動日」，還會看體育節目。久而久之，跳遠、跳高、網球……我都學會了。



賴逸思 啟思小學

武術

我的主項是武術。我有現在的成就，十分感謝家人的鼓勵。

從我小時候開始，已經自己選擇參加不同課外活動。爸爸並不會強逼我參加興趣班。

一年級時，我偶然參加了武術這活動，一直練習到現在。當有訓練營時，即使費用昂貴，爸媽從不拒絕我。有時，訓練到很晚才回家做功課，爸媽也從不抱怨。

所以，我有今天的成就，十分多謝我的家人。



曹莉珊 元朗朗屏村東莞學校

單車

每當我快要比賽的時候，家人都會給我無限的鼓勵。他們既會陪我一起練習，又會為我弄一頓豐富的早餐，讓我充滿體力和活力。

在學校，老師們會給我們很多機會在全校同學面前表演。雖然表演時會十分緊張，在做錯動作或膽小不敢做危險動作時，我的教練都會說些笑話令我放鬆心情。之後，教練和我都會作賽後檢討，讓我知道自己不足之處，從而作出改善。

總而言之，如果沒有家人、學校、教練的支持，我就不會有這樣的成果。



團員心聲-中學組



冼千詠 協恩中學

田徑

在漫長的運動路上，荊棘滿載，困惑、迷茫曾讓我寸步難行。我的學校在我的運動路上演著重要的一環，讓我找到自信的光環，堅持在長滿荊棘的路上奔馳。

學校讓我接觸運動，找尋我的天賦。記得在中一迎新日讓我接觸多項運動，從中選出我的天賦—田徑。之後，學校更為我們請來專業的教練和導師，盼望能夠培養一群精英運動員。因此，讓懵懂不知的我打好田徑的奠基。

中五那年，我當上了田徑隊隊長，這時公開考試的壓力迫在眉睫，眼前的田徑練習、考試、測驗讓我喘不過氣來。學校知道我所面對的壓力後，讓老師和教練安慰我，他們曾經說過：「只要跨過眼前的欄杆，後面將會是美好的前路。」他們亦說道：「吃得苦中苦，方為人上人。」這兩句話讓我刻骨銘心。最後，我選擇了堅持，繼續邁向我的目標！



余曉欣 聖士提反書院

羽毛球

沒有我的家人，就沒有我今天的運動成就。

我的母親是講師，父親是保險顧問，和運動是風馬牛不相及的。但為鼓勵年幼的我參與運動，他們每個週末總會獻出寶貴的時間，陪我打羽毛球和乒乓球。升上小學後，父母讓我接觸各類體育活動。在我決心專注羽毛球發展後，哥哥也四出幫我查詢，尋找良師。加入青苗培訓計劃，我的體能技術大幅落後，父母總會不厭其煩地開解我。為使我技術提升，陪我練習；為使我的體能提升，他們堅持上班前、回家後陪我跑步或游泳。學界賽事，舅父和舅母也來支持我。

我的家人就是如此不計回報，親力親為，默默地支持我參與體育，是我堅持下去的最大原動力。



彭浩恩 香港培道中學

韻律泳

自小父母已經鼓勵我參與許多不同的運動項目，如游泳，體操，跳舞等，令我從小便對運動產生興趣。他們會輪流在晚上接我到游泳池練習，給予我鼓勵。長大後，雖然他們沒有再陪伴我練習，但也必定在每場比賽到場支持，他們的出現仿如強心針，令我更投入比賽中。

失敗是每個運動員必經的階段。每次落敗，父母都會給我一個擁抱，拍拍我的肩膀，鼓勵我要繼續努力，堅持下去。他們的支持和鼓勵，使我在運動路上步上成功。



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



麥曉瑩 觀塘官立中學

投球

我的學校十分支持學生參與運動。校內有多個運動學會供同學參加，如足球、游泳、潛水等。每個學生可以自由選擇自己喜歡的運動項目，發掘自己的興趣體育運動。加入學會後，各個學會會有定期的聚會，內容包括技術練習，介紹運動項目的背景，歷史等。此外，學校非常樂意投放資源在推廣體育運動。因為每個運動球隊都會聘請專業的教練，藉以提供高水平的訓練給同學。還有，學校也很支持學生參加校外運動活動，包括學界比賽和公開比賽等，使我們累積不同比賽的經驗，學習對手的優點，擴闊視野。另外，學校願意在外租借場地，如足球場和運動場等。

我很感謝學校那麼支持學生參與運動，學習另類知識。



梁國全 地利亞修女紀念學校(吉利徑)

田徑

我的家人，學校和教練，都擔任不同的角色來支持我參與運動。他們給我力量，一直都用行動支持我，就算我遇到挫折，他們亦會給我支持。

我剛開始參與運動的時候，家人曾反對我。因為每當我受傷，父母都很心痛。雖然爸爸說運動員沒有很好的出路，後來他知道我熱愛運動，有自己的目標，心裏一直在支持我。每次比賽前，爸媽都跟我聊天，說一些很放鬆，鼓勵的話語，讓我在比賽中發揮出最好的狀態。

無論是家人，學校或教練，他們都很支持我參與運動，只是家人支持我的方式最簡單，最讓我容易感受到溫暖和力量。因此我不能辜負他們的期望。



楊思雅 香港真光書院

中國舞

小學的時候，父母明白子女該有一技之長，於是讓我參與各種運動，尋找我的專長。結果我愛上了舞蹈與田徑。

每次大大小小的比賽，我的家人都會出席，給我打氣，讓我感到更有安全感。當我在練習時感到不安時，家人會與我聊天，支持和鼓勵我繼續發揮所長。他們除了在精神上鼓勵，更在經濟上支持我。我的運動專長是中國舞，除了上課的學費，外出比賽，服裝等都有很多支出。

媽媽給我的支持最大。每當我遇上困難，媽媽會開解我。在運動後感到肌肉痛，她都會幫我按摩，讓我有個良好的環境，良好的情緒參與運動。



團員心聲-中學組



梁豪

南亞路德會沐恩中學

田徑

我有兩個家，學校是我的第二個家。

我在學校的成績一般，但在同學和老師的耐心教導和鼓勵下，令我可以專注於越野賽訓練。我常常因出外代表學校比賽，而缺席課堂，使我經常擔憂成績落後。慶幸，我有一班熱心又愛我的同學，他們會幫我記錄課堂筆記，在課餘時間教導我錯過的課堂知識。另外每到考試前，老師會幫我分配練習和溫習時間，爭取好成績。

在此，感謝疼愛我的老師和同學們！我對運動有長遠的理想，因為學業成績只是我們人生中的一小部分，但運動卻是和我們一起走到人生盡頭，創造健康生活的良伴。



歐浩倫

宣道中學

籃球

我熱愛運動的心不是與生俱來的，而是因為學校透過三方面支持我參與運動。

首先，學校在政策方面支持我參與運動。在我就讀中一的時候，學校規定每一個學生須參加校內其中一支隊伍。其次，學校在財政方面支持我參與不同運動。「工欲善其事，必先利其器」，若果沒有運動器材，又如何有全面的訓練呢？正因學校願意投放更多資源，學生才有更好的訓練。另外，學校亦安排了熱心的體育老師更貼身地支持我參與運動。學校在政策，財政方面支持固然重要，但更重要的是體育老師的支持。因為只有透過老師與學生的溝通交流，才能進一步感染其他學生參與運動。



伍嘉欣

匡智屯門晨輝學校

獅藝

從小我便十分喜愛運動。曾參與過七年的香港特殊奧運會，創造了不少的運動成就。在佳績的背後，要感謝家人以及校長、老師的支持。

我十一歲那年，曾因爺爺患病不治太傷心而產生放棄運動的念頭。後來，在校長，老師和家人的鼓勵下，重拾心情繼續參加訓練。那年七月，我第一次到海外比賽，參加哈爾濱參加籃球比賽。校長、老師以及家人一起來送我上機及鼓勵我，最終奪得一面銀牌。此後，這段難忘的回憶一直作為我在運動上的推動力。那次之後，體育老師每天都花更多時間栽培我。辛苦的訓練、嚴格的指導，我卻感受到老師無限的支持！比賽中，曾經因落敗而哭泣，老師會鼓勵和安慰我說：「雖然這次失敗，下次會有更好的成績。」

親愛的家人、校長、老師和同學們，多謝你們！



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013



梁知行 聖公會莫壽增會督中學

劍擊

我的父母都很支持和鼓勵我參與運動。從小學開始他們就非常支持我參與劍擊。每逢有比賽，他們都會到場，甚至本應要上班的爸爸都請假，替我打氣。

除了精神上的支持，家人在經濟上亦非常支持我。他們沒有保留，毫不介意地為我付出。劍擊並不是一項熱門和便宜的運動，但他們都非常願意提供較跑鞋，泳衣，球拍等昂貴的器材，希望我在這方面有更好多發展。而且，他們為我安排了一星期不少於兩次的訓練，希望讓我的技術能更上一層樓。

要報答他們的支持，我許下承諾，無論遇到甚麼難題，面對怎樣的挫敗，我都熱愛劍擊，堅持下去，不要讓他們失望。而且我亦不會隨隨便便放棄運動。



梁永康 麗澤中學

羽毛球

我的家人很支持我參與羽毛球。他們不但精神上對我不斷鼓勵，而且還付諸行動，與我一起參與運動，以表達他們對我參與運動的支持。

當我比賽時，他們雖然不能每次都親身到現場觀看我的比賽，不過在比賽後，他們仍會十分關心我的成績。勝利固然可喜，但是落敗他們會勉勵我繼續努力，從失敗中學習。



梁賀彪 陳樹渠紀念中學

檯球

我的父母都是熱愛運動的人。每天晨運和定期遠足，因此他們十分支持我參與運動。

我的主項是檯球。初時，父母都顯得有點擔憂，畢竟斷手斷腳的風險比其他的運動都要大。可幸的是，我並沒有發生嚴重的意外，慢慢地他們也放心了。平時閒談都有談及檯球這運動、我的訓練和比賽等。有時更會拿我受傷開玩笑，也是一種關心吧！



團員守則

1. 參加者須持有有效的旅遊證件，包括香港永久性居民身份證或護照及「港澳居民來往內地通行證」
2. 如參加者在出發前已感身體不適，於諮詢醫生意見後須放棄行程，參加者之家長或監護人須盡早通知主辦機構，並需出示醫生證明文件
3. 如非因身體不適而無故放棄行程的參加者，需支付本團的交通費及團費
4. 如對食物或藥物敏感，必須於出發前一星期以書面向主辦機構申報，並切勿提供任何藥物予其他團員使用
5. 請帶備所需之日常用品：
 - a. 個人護理用品 (如牙膏、牙刷、沐浴及洗髮用品、防曬用品、水壺、手提風扇、蚊怕水及洗衣粉等)
 - b. 替換衣物 (如內衣褲、襪子、拖鞋、睡衣、短褲、T-恤及毛巾等)
 - c. 拜訪服裝 (需自備深藍色或黑色西褲一條及黑色皮鞋一對)
 - d. 運動服及大會所提供之團隊制服
6. 請各團友注意個人及環境衛生
7. 請各團友必須嚴格遵守本團所定下之規則：
 - a. 注意個人安全，不得擅自外出或離隊
 - b. 請勿帶備大量現金，小心保管個人財物
 - c. 團員需自行清洗衣物
 - d. 如有發現身體不適，應立即通知本團職員及領隊
 - e. 未經本團職員同意，不得擅自調換房間及不可進入異性房間
 - f. 在整個行程中，須嚴守紀律，不得嬉戲
 - g. 因活動行程緊密、團員人數眾多，團員必須遵從本團職員所訂立之時間安排，及跟隨大隊節奏，以免耽誤時間
 - h. 尊敬本團領隊、職員、教練及其他團員。不得粗言穢語和有不雅的舉動
 - i. 主辦機構已支付活動中的食宿、交通及活動項目所需的費用。其他費用一概不負責



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A.S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



8月18日 〈星期日〉

- 10:40 乘坐KA810航班前往南京
- 15:00 參觀南京大屠殺遇難同胞紀念館
- 19:00 參觀夫子廟

8月19日 〈星期一〉

- 08:00 參觀仙林體育訓練基地及場館
- 認識及學習武術等項目、與運動員技術切磋
- 13:00 參觀總統府
- 16:00-21:00 觀看「第二屆亞洲青年運動會」賽事

8月20日 〈星期二〉

- 08:00 遊覽中山陵
- 10:00 參觀甘家大院
- 11:00 手工藝制作 — 燈彩及泥塑
- 14:00-21:00 觀看「第二屆亞洲青年運動會」賽事

8月21日 〈星期三〉

- 07:30 乘車赴杭州
- 14:00 遊覽西湖
- 16:00 清河坊購物
- 18:00 聯歡晚餐

8月22日 〈星期四〉

- 08:00 參觀浙江體育職業技術學院運動員訓練及場館
- 14:00 輕排球比賽
- 16:00 前往杭州機場
- 19:10 乘坐KA637航班回香港

團員守則

1. 參加者須持有有效的旅遊證件，包括香港永久性居民身份證或護照及「港澳居民來往內地通行證」
2. 如參加者在出發前已感身體不適，於諮詢醫生意見後須放棄行程，參加者之家長或監護人須盡早通知主辦機構，並需出示醫生證明文件
3. 如非因身體不適而無故放棄行程的參加者，需支付本團的交通費及團費
4. 如對食物或藥物敏感，必須於出發前一星期以書面向主辦機構申報，並切勿提供任何藥物予其他團員使用
5. 請帶備所需之日常用品：
 - a. 個人護理用品 (如牙膏、牙刷、沐浴及洗髮用品、防曬用品、水壺、手提風扇、蚊怕水及洗衣粉等)
 - b. 替換衣物 (如內衣褲、襪子、拖鞋、睡衣、短褲、T-恤及毛巾等)
 - c. 拜訪服裝 (需自備深藍色或黑色西褲一條及黑色皮鞋一對)
 - d. 運動服及大會所提供之團隊制服
6. 請各團友注意個人及環境衛生
7. 請各團友必須嚴格遵守本團所定下之規則：
 - a. 注意個人安全，不得擅自外出或離隊
 - b. 請勿帶備大量現金，小心保管個人財物
 - c. 團員需自行清洗衣物
 - d. 如有發現身體不適，應立即通知本團職員及領隊
 - e. 未經本團職員同意，不得擅自調換房間及不可進入異性房間
 - f. 在整個行程中，須嚴守紀律，不得嬉戲
 - g. 因活動行程緊密、團員人數眾多，團員必須遵從本團職員所訂立之時間安排，及跟隨大隊節奏，以免耽誤時間
 - h. 尊敬本團領隊、職員、教練及其他團員。不得粗言穢語和有不雅的舉動
 - i. 主辦機構已支付活動中的食宿、交通及活動項目所需的費用。其他費用一概不負責



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A.S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



夫子廟

南京夫子廟是供奉和祭祀我國古代著名的大思想家、教育家孔子的廟宇，其全稱是「大成至聖先師文宣王廟」，簡稱「文廟」。孔子自古被人們尊稱「孔夫子」，故其廟宇亦俗稱「夫子廟」。始建於宋景祐元年（西元1034年），這一組規模宏大的古建築群歷經滄桑，幾番興廢，夫子廟以具明清風格的大成殿為主體的既有明清風格，被譽為秦淮名勝而成為南京的特色景觀區，也是蜚聲中外的旅遊勝地。1991年更被國家評為「中國旅遊勝地四十佳」之一。

「一帶秦淮河洗盡前朝污泥濁水，千年夫子廟輝兼歷代古貌新姿。」南京夫子廟重建的思樂亭石柱上鏤刻的一幅楹聯把秦淮河的清姿麗質和夫子廟的建設新貌含蓄而充分地展示出來，回味雋永。



南京大屠殺遇難同胞紀念館

南京大屠殺是第二次世界大戰中的日軍暴行。1937年12月13日侵華日軍攻佔南京，開始了長達六週三十多萬名南京軍民慘遭殺害、侵犯，全市約有三分之一的房屋被焚毀。1983年底，南京市人民政府為永久銘記這一血的歷史教訓，教育廣大人民群眾和子孫後代，籌建了紀念館，並在當年日軍各主要屠殺地點為遇難同胞建立十五塊紀念碑。

紀念館於1985年8月15日紀念抗日戰爭勝利四十週年時落成開放。屹立於紀念廣場上的巨大石柱，上面刻著「1937·12·13—1938·1」這個南京大屠殺發生的日期，永遠提醒世人不要忘記曾在這片土地上發生的恐怖大屠殺。

景點介紹

第二屆亞洲青年運動會

亞洲青年運動會（英語：Asian Youth Games）是亞奧理事會下設的其中一個四年一度綜合運動會。亞洲奧林匹克理事會簡稱亞奧理事會，成立於1981年11月26日，前身為1949年2月13日在新德里成立的亞洲運動會聯合會。2009年，新加坡主辦了第一屆亞洲青年運動會，以作為首屆青年奧運的試辦活動。而第二屆「亞洲青年運動會」即將於今年8月在南京舉行。



賽事

南京亞青會共設游泳（含跳水）、田徑、羽毛球、籃球、擊劍、足球、高爾夫、手球、柔道、欖球、射擊、壁球、乒乓球、網球、跆拳道和舉重16個大項，122個小項。

場館

南京亞青會體育場館由27個場館組成，將承擔全部16個項目的比賽和訓練。其中19個比賽場館（兼訓練場館），8個訓練場館。

會徽

會徽設計仿如太陽照耀下的「寧」字，融合遠山、流水、城牆、樹葉四種元素，以書法筆觸演變融合成運動人物造型，象徵著南京「山水城林」的城市特色。

口號

青春盛會 活力亞洲

體育圖示

南京亞青會體育圖示名為「星韻」，以星和紐帶為基本元素，分黑白稿和彩色稿兩種樣式。「星」象徵夢想和對未來的憧憬，律動的「紐帶」象徵著青春動感之美。圖示整體形象寓意亞青會為青年運動員構築了一個展現活力、實現夢想的舞臺。



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A.S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013





總統府

總統府是我國最大的近代史博物館。迄今已有600多年的歷史。明朝初年曾是歸德侯府和漢王府。清朝為江南織造署、江南總督署、兩江總督署。清朝康熙、乾隆皇帝下江南時均以此為「行宮」。辛亥革命爆發後，孫中山在此處宣誓就任中華民國臨時大總統，並組建了中國歷史上第一個共和制的國家政權。1948年5月20日，蔣介石、李宗仁分別當選總統和副總統後，國民政府改稱總統府。1949年4月23日共軍佔領總統府，南京解放。

於1998年開始籌建的南京中國近代史遺址博物館，目前總佔地面積為9萬平方米，共分三個參觀區域。中區（中軸線）主要是國民政府、總統府及所屬機構；西區

是孫中山的臨時大總統辦公室、秘書處和西花園，以6039及參謀本部等；東區主要是行政院舊址、馬廄和東花園。

中山陵

孫中山先生病逝北京，但他生前叮囑要葬在民國政府成立之地——南京。

中山陵坐落在南京紫金山，主要建築有牌坊、墓道、陵門、碑亭、祭堂和墓室等。墓道入口是孫中山先生手書的「博愛」牌坊，從牌坊經過392級石階和8個平台可到達祭堂。祭堂的門楣刻有「天地正氣」四字，堂中是孫中山先生的坐像，坐像底部是刻有孫中山革命事蹟的浮雕。堂後是墓室，墓室中央是孫中山的臥像，供人瞻仰。



清河坊

清河坊是杭州目前唯一保存較完整的舊街區。經歷元、明、清及民國時期。直至解放初期，這一帶仍是杭城商業繁華地帶。清河坊興於宋盛於清，街區現存古建築大多建於鼎盛時期明末清初。

杭州的百年老店，如王星記、張小泉、萬隆火腿棧、胡慶余堂、方回春堂、葉種德堂、保和堂、狀元館、王潤興、義源金店、景陽觀、羊湯飯店等均集中在這一帶，是杭州懷舊的必去之地。清河坊的茶文化、藥文化、食

文化及眾多的百年老字號大小商鋪的文化，加上各種民間藝人及市井民俗的小攤，充分體現市井民俗風情特色。

景點介紹

甘家大院

位於南京的甘熙故居，俗稱甘家大院。始建於清朝嘉慶年間是清代中國最大的平民住宅，距今已有二百多年的歷史，現為南京市民俗博物館。與明孝陵、明城牆并稱為南京市明清三大景觀。

相傳中國最大的帝王宮殿紫禁城有九千九百九十九間半，最大的官僚府第是曲阜孔府，有九百九十九間半；作為平民住宅，甘家大院號稱為「九十九間半」，實際有房間三百多間。

甘家自古是戲曲世家，上世紀三十年代，有「江南笛王」之稱的甘貢三與清末皇帝的三兄弟把甘家大院作為「南京新生音樂戲曲研究社」的活動場所，戲曲大師梅蘭芳經常光顧此地。抗戰爆發後，甘家在家長甘貢三的帶領下離開南京，前往重慶避難。只留甘家三子甘律之獨自留守看護家宅。甘律之的妻子是著名的黃梅戲表演藝術家嚴鳳英，夫妻倆都對戲曲情有獨鍾。

目前甘家大院作為南京市民俗博物館，陳列有多種工藝展覽，包括紫砂壺、剪紙、微雕、竹刻、繩結、絨花、京劇臉譜、老式鐘錶等。甘家大院的部分建築現仍然被一些私人、公司佔據。



西湖

西湖位於中國浙江省杭州市區西面，是中國首批國家重點風景名勝區和中國十大風景名勝之一。

早在南宋時，有一條小溪從花家山經此流入西湖，這條小溪就叫花港。當時，內侍官盧允升在花港側畔建了一座別墅。園內疊石為山，鑿地為池，畜養異色魚，於是遊人萃集，雅士題詠，稱為「花港觀魚」，成為西湖十景之一。

雷峰塔位於西湖南岸夕照山的雷峰頂上，為吳越國王錢俶為祈求國泰民安而建。雷峰塔原是一座八角形、五層的磚木結構的樓閣式塔，後遇火只留下了磚體塔身。

三潭印月景區在外西湖西南部水域，以賞月和水上園林著稱。現在全島面積約7公頃，水面占60%。白堤東起斷橋，經錦帶橋向西，在「平湖秋月」與孤山相接，長約1公里，是欣賞西湖全景和周邊諸山的最佳觀賞點。

斷橋位於白堤東首，民間故事《白蛇傳》中，斷橋為白素貞與許仙邂逅之處，因而在西湖諸橋中最享盛名。

蘇堤俗稱蘇公堤，南起花港觀魚，北接曲院風荷，是「西湖十景」之首。蘇堤上共有六座石拱橋，從南往北分別為：映波、鎖瀾、望山、壓堤、東浦、跨虹。



屈臣氏集團

香港學生運動員獎

A-S. Watson Group HK Student Sports Awards

2012 - 2013



衷心感謝下列嘉賓及機構的支持和協助(排名不分先後)

榮譽顧問：陳亞琮副部長

獎項成立委員：吳曾婉梨校長 林冠新先生 洪進美校長
楊玉麟校長 儲富有校長 楊開將校長

榮譽委員：黎耀強先生

顧問委員：何振業先生（教育局） 湯李欣欣女士（民政事務局）
麥淑筠女士（社會福利署） 李樂然校長（政府中學校長協會）
張志鴻校長（香港直接資助學校議會） 潘淑嫻校長（香港津貼中學議會）
梁兆棠校長（香港資助小學校長會） 鄭家豪先生（傑出青年協會）
胡小玲校長（香港特殊學校議會） 李雪英校長（香港中學校長會）
李帶生博士（官立小學校長協會） 連鎮邦校長（香港學界體育聯會）
冼儉偉校長（津貼小學議會） 趙偉文先生（中國運動員教育基金）
黃金球先生（香港精英運動員協會）

支持嘉賓：郎平女士 杜宇航先生 歐詠芝小姐 趙頌熙先生 張小倫先生
勞敏心女士 黃慧慧女士 伍家謙先生

支持機構：中央政府駐港聯絡辦宣傳文體部 中國國家體育總局對外體育交流中心
江蘇省國際體育交流中心 夏季青年奧運會組織委員會
香港浸會大學體育系 香港手鈴藝術學院 孫方中小學 Flipz
NIKE (HK) LTD 拔萃女書院 太陽報 東方日報 體路 醫療輔助隊
屈臣氏田徑會家長網絡 屈臣氏蒸餾水 時鮮菓汁國際

歷屆得獎學生：何詩雅 繆俊洛 劉以雅 盧志明 吳璋璇 甘琬湄 陳達華
張嘉軒 李偉瀧 黃纓淇 鍾煥露 鄧佩儀 陳嘉敏 黃家輝
孫澄騫 阮卓賢 何仲茵 梁肇峰 吳若華 刁頌殷 陳嘉欣
周詠茵 蔡紹隆 施綺霖 何祖煒 曾潔瑩 鍾慧樺 周曉彤
趙凱欣 李明慧 黃曉嵐 楊曉晴 陳朗祈 伍嘉靖 周朗希
馮子晴 劉橋宏 楊小芳

2012-2013活動剪影





歷屆交流團剪影



屈臣氏集團
香港學生運動員獎
A-S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013





團員留名冊



屈臣氏集團

香港學生運動員



A-S. Watson Group HK Student Sports Awards
2012 - 2013





**WE ARE
THE WINNERS!**





屈臣氏集團



和記黃埔集團成員



- 源於**1828**年
- 全球**最大**、引領健康、美麗和時尚生活的零售業翹楚
- 業務遍佈全球**33**個市場
- **11,000+**家零售商店
- **20**個零售品牌
- **18**個飲料品牌
- 每星期**2,700**萬顧客
- 超過**100,000**名員工

熱誠拼勁 愛心回饋社會



屈臣氏集團致力為顧客帶來生活姿采，活出健康和豐盛人生。除於各地搜羅優質貨品並以相宜價格發售外，集團亦於工作環境、市場關係、生態環境及社區關係四個範疇內竭盡企業社會責任；而關懷社會、積極參與公益活動是當中不可缺少的一環。

多年來，集團參與及舉辦的慈善活動照顧了不同社會階層的需要，包括鼎力支持公益金的各項慈善籌款活動、協助新來港兒童適應新生活、關注獨居老人並向他們宣揚保健訊息，以及為年青人舉辦體育活動和訓練等。特別值得引以為榮的是，於2002至2012年間，集團連續十年榮獲香港社會服務聯會頒發「商界展關懷」標誌以表揚對「企業公民」的承擔及貢獻。

保護環境同樣為一個盡責的企業公民所關注的重要課題。為了保護我們的地球，屈臣氏集團一直竭力與分佈於全球各地的業務單位共同合作，齊心合力以減少對環境帶來的影響。

在屈臣氏集團的大家庭裡，員工對於集團的成功著實擔當著十分重要的角色。公司除了盡力投放資源為員工們提供度身訂造的訓練課程和培訓計劃，以助其在工作及個人的發展外，亦不忘透過集團的康樂會「拉闊生活新一族」提供多元化的活動及興趣課程為員工的生活加添色彩。



協辦機構：



民政事務局
Home Affairs Bureau
教育局
Education Bureau



政府中學校長協會
Association of Principals of
Government Secondary Schools



香港中學校長會
Hong Kong Association of
Heads of Secondary Schools



香港津貼中學議會
Hong Kong Subsidized
Secondary Schools Council



香港直接資助學校議會
Hong Kong Direct Subsidy
Scheme Schools Council



傑出青年協會
The Outstanding Young
Persons' Association



官立小學校長協會
Union of Government Primary
School Headmasters &
Headmistresses



香港資助小學校長會
Hong Kong Aided Primary
School heads Association



香港特殊學校議會
Hong Kong Special
Schools Council



津貼小學議會
Subsidized Primary
Schools Council



香港學界體育聯合會
Hong Kong Schools
Sports Federation



中國運動員教育基金
The Chinese Athletes
Educational Foundation



屈臣氏集團

香港新界沙田火炭禾寮坑路 1-5 號屈臣氏中心
www.aswatson.com



和記黃埔集團成員